



Water and Waste Department • Service des eaux et des déchets

---

July 29, 2005

Our Files: 040-17-08-27-00  
040-17-08-15-00

Mr. Mike Van Den Bosch, P.Eng.  
Environmental Assessment and Licensing Branch  
Manitoba Conservation  
Suite 160 – 123 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 1A5

Dear Mr. Van Den Bosch:

**RE: JUNE 2005 MONITORING REPORTS FOR THE WEST END WATER  
POLLUTION CONTROL CENTRE LICENCE NO. 2669E AND THE NORTH  
END WATER POLLUTION CONTROL CENTRE LICENCE NO. 2684**

---

Attached please find the June 2005 Monitoring Reports for Licence No. 2669 E issued for the City of Winnipeg West End Water Pollution Control Centre (WEWPCC) and Licence No. 2684 issued for the City of Winnipeg North End Water Pollution Control Centre (NEWPCC).

Please note the following respecting the report for Licence #2669 E:

1. On June 3, 6, 19 and 23 the field temperature was incorrectly recorded.
2. On June 9 the sampler overflowed resulting in no sample.
3. On June 14 and 15 there were electrical problems with the sampler resulting in no sample.
4. On June 25 there were lab errors resulting in no result for cBOD5 and TP.
5. On June 28 and 29 there were lab errors resulting in no result for TP and TKN.

Please note the following respecting the report for Licence #2684:

1. As has been documented under separate cover to Ms. Tracy Braun of your Department, we do not have an effluent wastewater flow-measuring device at NEWPCC. In accordance with our telephone discussion of July 26, 2005, the monitoring report includes influent wastewater flows. Loadings required under Clause #30 are calculated using the influent flows.
2. In accordance with Clause #3(b) and as has been done with respect to Licence #2669 E, all analytical determinations are being done at Enviro Test Laboratories which is accredited and the Water and Waste Department Laboratory. We have applied for CAEL accreditation for the Departmental Laboratory, which we are expecting to receive before the end of 2005.
3. In accordance with Clause #3(c), we will submit the monthly monitoring reports in hard copy and digital format. As has been done with Licence #2669 E, the digital submission will be in Excel format and it will be provided under separate cover by email.

*Embrace the Spirit • Vivez l'esprit*

4. On June 2 and 4 NH3, TP and TKN were not analyzed. These tests were not done on a daily basis prior to the issuance of the Licence. There have not been enough tests done to calculate the 30-day moving average for TP and TN. This will be done in the next monthly report submission.
5. On June 3, 4 and 5 E coli and June 6-14 Fecal Coliform were not analyzed. These are new tests for NEWPCC under the Licence.
6. On June 6-19 OP was not analyzed. This is a new test under the Licence and it was missed in the LIMS schedule.
7. On June 25 there was a quality assurance failure for BOD5 and cBOD5 resulting in no result.
8. On June 30 the sampler overflowed resulting in no sample.

In our July 26 telephone discussion, you indicated that you would like to receive additional information respecting the hydraulic capacity of the NEWPCC and operational procedures during wet weather bypass events. Please advise in writing the information that you require and we will try to provide the same to you.

As also recently discussed with you over the telephone, both Licences require “bi-annual” re-calibration of flow measuring devices referred to in the Licences. Please confirm in writing that the definition of “bi-annual” is once every two years rather than twice each year.

Please let me know of any concerns or questions respecting this submission. I may be reached at the below address, by telephone at 986-4807 or by email at [kkjartanson@winnipeg.ca](mailto:kkjartanson@winnipeg.ca).

Thanks for your ongoing cooperation and understanding in this matter.

Yours sincerely,

*Original signed by:*

K.J.T. Kjartanson, P.Eng.  
Manager of Environmental Standards

KJTK:kk:pr  
Attachments

c: Cliff Lee, P.Eng., Acting Director of Red River Region  
B.D. MacBride, P.Eng.  
W.J. Borlase, P.Eng.  
M.A. Shkolny, P.Eng.

N:\Clerks\patsy's computer\OFFICE\word\June-ltr.doc